



---

المؤتمر الدولي الواحد والعشرون  
21<sup>st</sup> International Congress

## الاستدامة من خلال الحكومة مصلحة\_وطنية #



Sustainability  
Through Governance  
#National\_Interest

---

يمهد هذا المؤتمر إلى تسليط الضوء على الاستدامة كرؤية شاملة للحاضر والمستقبل من خلال الحكومة التي تتسق بالشفافية والمصداقية وآليات التكامل في الأدوار بين الأطراف المعنية.



This congress aims to highlight on the **sustainability** as a **comprehensive vision for the present and the future through credible and transparent governance focusing on the complementarity of various stakeholders.**

Monday 4 December 2017		الإثنين ٤ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٧
Registration and Morning Coffee	09:00   10:00	التسجيل وقمة اللقاء
Opening Ceremony	10:00   11:00	برنامجه الافتتاح
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lebanese National Anthem</li> <li>Lebanese Music: <i>Eilya Francis... Il Tenore</i></li> <li>Address of the Congress Secretary General <b>Mr. Georges Chartouni</b></li> <li>Address of <b>the World Bank</b></li> <li>Address of <b>the International Federation of Accountants</b></li> <li>Address of the LACPA President <b>Mr. Salim Abdel Baki</b></li> <li>Address of his Excellency, The President of the Lebanese Republic, <b>General Michel AOUN</b></li> <li>Exhibition Opening</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>النشيد الوطني اللبناني</li> <li>موسيقى لبنانية: إيليا فرنسيس ... التينور</li> <li>كلمة أمين عام المؤتمر</li> <li>كلمة جورج شرتوني</li> <li>كلمة البنك الدولي</li> <li>كلمة الاتحاد الدولي للمحاسبين</li> <li>كلمة نقيب خبراء المحاسبة المحازن في لبنان</li> <li>الأستاذ سليم عبد اليافي</li> <li>كلمة فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية</li> <li>العماد ميشال عون</li> <li>افتتاح المعرض</li> </ul>
Reception	11:00   12:00	استقبال
<b>First Panel: Governance Effectiveness in Achieving Sustainability.</b>	12:00   13:30	<p><b>الجلسة الأولى:</b> فعالية الحكومة في تحقيق الاستدامة.</p> <p><b>الأهداف:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الإضافة على مفاهيم وتطبيقات الحكومة الفعالة في تحقيق الاستدامة ونمو الأعمال.</li> <li>مبادئ الحكومة.</li> <li>دور الم هيئات الرقابية في تعزيز الحكومة في القطاع العام.</li> <li>دور الم هيئات الرقابية في تعزيز الحكومة في القطاع الخاص.</li> <li>تطبيق الحكومة الفعالة للوصول إلى الاستدامة (على الصعيد المحلي والدولي).</li> <li>عرض الممارسات الفضلى في تفعيل الحكومة.</li> </ul>

<b>Chair and Speaker:</b>	رئيس ومحاضر: • President Elie Abboud   Former President   LACPA		
<b>Speakers:</b>	<p>• HE. Dr. Ashraf Sherkawi   Minister of Public Sector Affairs   Egypt</p> <p>• Mr. Jacques Sarraf   Chairman of the Board of Directors   Malia Holding</p> <p>• Judge Dr. Ali Ibrahim   Financial Prosecutor Lebanon</p> <p>• Mr. Raed Sharafeddine   First Vice Governor   BDL</p> <p>• Mr. Paul Welton   Lead Financial Management Specialist   The World Bank</p>		
<b>Lunch and Technical Presentations</b>	غداء يختتمه عروض تقنية للمشاركين في المعرض الجلسة الثانية: تحقيق الاستدامة من خلال الشراكة بين القطاعين العام والخاص.		
<b>Second Panel: Achieving Sustainability Through Public-Private Partnership.</b>	الجلسة الثانية: تحقيق الاستدامة من خلال الشراكة بين القطاعين العام والخاص. الاهداف: • تحسين بيئة الأعمال والحكومة في القطاعين العام والخاص الجذب للاستثمارات وبناء الدولة الحديثة.		
<b>Objectives:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enhancing the governance and business environment in the public and private sector to attract foreign direct investments and modernize the state.</li> <li>Principles and methods of financing public utilities' projects.</li> <li>Types and means of partnership.</li> </ul>		
<b>Chair and Speaker:</b>	رئيس ومحاضر: • Dr. Ali Badran   LACPA		
<b>Speakers:</b>	<p>• Mr. Ziad Hayek   Secretary General   the High Council for Privatization and PPP</p> <p>• H.E. Mr. Yassine Jaber   Member of Lebanese Parliament   Chairman of PPP Law study Committee</p> <p>• Mr. Albert Khoury   Founder   Hawa Akkar &amp; Arina Energy</p> <p>• Mr. Iyad Boustany   Managing Director for Investment Banking   FFA Private Bank</p>		
<b>Tuesday 5 December 2017</b>	الثلاثاء ٥ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٧ قهوة الصباح		
<b>Morning Coffee</b>	08:30   09:00		
<b>Third Panel: Moving from Family Managed Business to a Corporate Environment.</b>	الجلسة الثالثة: التحول من الإدارة العائلية إلى الإدارة المؤسسية. الاهداف: • تطوير واستدامة للأعمال من خلال رسم خطط وتطبيقات الانتقال إلى مفاهيم الإدارة • منافع وتحديات الانتقال في تطبيق الحكومة		
<b>Objectives:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Development and sustainability of business through setting plans and applications to transform into corporate environment</li> <li>Benefits and challenges in governance's application</li> <li>Benefits and challenges in the transformation</li> <li>Costs vs. benefits</li> </ul>		

**Chair and Speaker:**

- **Mr. Hatem Hatem** | LACPA

**Speakers:**

- **Mr. Fawzi Farah** | Founder and CEO | CFH Group
- **Dr. Salim Chahine** | University Professor | The American University of Beirut
- **Mr. Sami Saliba** | Executive Board Member | The Capital Markets Authority
- **Mr. Fadi Dibbane** | Chairman | PESCO Telecom | CEO | Desco Management

**Break and Exhibition**

10:30 | 11:00

**استراحة ومعرض****Fourth Panel: Significance of Professional Standards and Guidance in Enhancing Governance and Sustainability.**

11:00 | 12:45

الجلسة الرابعة: أهمية تطبيق المعايير والرشادات المعمنية في تعزيز الحكومة والمستدامة.

**Objectives:**

- Adoption of international professional standards: a cornerstone to globalization.
- Role of standards in governance.
- Importance of applying international standards in boosting public sector's governance.
- Importance of applying international standards in boosting private sector's governance.

**الأهداف:**

- اعتماد المعايير والرشادات المهنية الدولية: ركن أساس إلى عالمية الأعمال.
- دور المعايير في الحكومة.
- أهمية تطبيق المعايير الدولية في تحفيز الحكومة في القطاع العام.
- أهمية تطبيق المعايير الدولية في تحفيز الحكومة في القطاع الخاص.

**Chair and Speaker:**

- **Dr. Daoud Y. Soboh** | LACPA

**Speakers:**

- **Mr. Amir Ghadar** | Deputy Director, Public Policy & Regulation | IFAC
- **Mr. Malek Sareidinne** | Regional Business Development Manager – Middle East | ACCA
- **Pr. Mariano D'Amore** | Former Board member | IPSASB
- **Mr. Elie Safar** | LACPA
- **Mr. Omran Al Tilawi** | President | Jordan Association of Certified Public Accountants

**Break and Exhibition**

12:45 | 13:00

**استراحة ومعرض****Fifth Panel: Significance of Governance in Municipalities and Non-Profit Organizations'.**

13:00 | 14:15

الجلسة الخامسة: أهمية الحكومة في البلديات والهيئات التي لا تتولى الربح.

**Objectives:**

- Highlighting weaknesses in the supervision of municipalities and non-profit organizations' and emphasizing the importance of quality control and audit to enhance their performance.
- The role of auditor in the improvement of quality and transparency of financial statements in municipalities and non-profit organizations'.
- Legal requirements to the supervision of municipalities and non-profit organizations: legal and practical perspectives.
- Best practices to enhance governance in municipalities and non-profit organizations: legal and practical perspectives.

**الأهداف:**

- الإلقاء على نقاط الضعف في الرقابة على البلديات والهيئات التي لا تتولى الربح وإظهار تأثير التدقير والرقابة النوعية على تحسين أدائها.
- دور المدقق في تحسين نوعية وشفافية البيانات المالية للبلديات والهيئات التي لا تتولى الربح.
- عرض الممارسات والاطر القانونية ذات العلاقة بالرقابة على البلديات والهيئات التي لا تتولى الربح من التناهيتين القانونية والتطبيقية.
- عرض الممارسات الفضلى لتحفيز الحكومة في البلديات والهيئات التي لا تتولى الربح من التناهيتين القانونية والتطبيقية.

Chair and Speaker: Mr. Hatem Hatem | LACPA

**Chair and Speaker:**

- Mr. Simon Steir | LACPA

**Speakers:**

- Mr. Khalil Gebara | Director General | Ministry of Interior
- Mr. Ziad Hawat | Former President | Byblos Municipality
- Dr. Lina Zaim Dada | Head of Board of Trustees | Ajialouna Organization
- Mr. Fadi Sidani | Founding Partner | Deloitte Center of Corporate Governance

**Lunch and Technical Presentations**

14:15 | 15:30

**غداء يختتم عروض تكنولوجيا المشاركون في المعرض****Sixth Panel: Information System and Data Analytics: Benefits and Challenges.**

15:30 | 17:00

**الجلسة السادسة: البرامج المعلوماتية وتحليل المعلومات: منافع وتحديات.****Objectives:**

- The importance of information systems in providing relevant information to help stakeholders in the decision making process at the right time.
- Cyber security.
- How to use data analytics as an audit tool: management and auditor perspective.
- Benefits of data analytics in enhancing governance.

**الأهداف:**

- أهمية برامج المعلوماتية في استخراج المعلومات والتDCF لمساعدة مستخدميها في اتخاذ القرارات المناسبة في وقتها.
- أمان المعلوماتية الالكترونية.
- استخدام تحليل البيانات كأداة للتدقيق: منظور القيادة والمدقق.
- منافع تحليل البيانات في تعزيز الحكومة.

**Chair and Speaker:**

- Mr. Nadim Dimashkieh | LACPA

**Speakers:**

- Dr. Salah Rustom | President | CIEL srl
- Mr. Fadi Mutlak | Partner and Leader of Cyber Risk Services | Deloitte&Touche Middle East
- Mr. Wassim Hassanieh | CEO & Co-Founder | Procons-4IT
- Mr. Bachir Nacouzi | General Manager | KKODD Business Solutions
- Mr. Tarek Bohsali | Digital Strategy Advisor | Microsoft Services MEA

**Congress Recommendations and Closing**

17:00 | 17:30

**الجلسة الختامية والتوصيات**

<b>رئيس ومحاضر:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الأستاذ سيمون صفير   نقابة خبراء المحاسبة المحازين في لبنان</li> <li>• المحاضرون:</li> <li>• الأستاذ خليل جبارة   المدير العام   وزارة الداخلية اللبنانية</li> </ul>
---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• المهندس زياد حواط   الرئيس السابق   المجلس البلدي في جبيل</li> </ul>
---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• الدكتورة لينا الزعيم الددا   مؤسسة ورئيسة مجلس الاعناء   جمعية أجيالنا</li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأستاذ فادي صيداني   الشريك المؤسس   مركز الحكومة ديلويت الشرق الأوسط</li> </ul>
--

**Lunch and Technical Presentations**

14:15 | 15:30

**الجلسة السادسة: البرامج المعلوماتية وتحليل****Sixth Panel: Information System and Data Analytics: Benefits and Challenges.**

15:30 | 17:00

 **المعلومات: منافع وتحديات.****Objectives:**

- The importance of information systems in providing relevant information to help stakeholders in the decision making process at the right time.
- Cyber security.
- How to use data analytics as an audit tool: management and auditor perspective.
- Benefits of data analytics in enhancing governance.

**الأهداف:**

- أهمية برامج المعلوماتية في استخراج المعلومات والتDCF لمساعدة مستخدميها في اتخاذ القرارات المناسبة في وقتها.
- أمان المعلوماتية الالكترونية.
- استخدام تحليل البيانات كأداة للتدقيق: منظور القيادة والمدقق.
- منافع تحليل البيانات في تعزيز الحكومة.

**Chair and Speaker:**

- Mr. Nadim Dimashkieh | LACPA

**Speakers:**

- Dr. Salah Rustom | President | CIEL srl
- Mr. Fadi Mutlak | Partner and Leader of Cyber Risk Services | Deloitte&Touche Middle East
- Mr. Wassim Hassanieh | CEO & Co-Founder | Procons-4IT
- Mr. Bachir Nacouzi | General Manager | KKODD Business Solutions
- Mr. Tarek Bohsali | Digital Strategy Advisor | Microsoft Services MEA

**Congress Recommendations and Closing**

17:00 | 17:30

**الجلسة الختامية والتوصيات**

<b>رئيس ومحاضر:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الأستاذ نديم دمشقية   نقابة خبراء المحاسبة المحازين في لبنان</li> <li>• المحاضرون:</li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• الدكتور صلاح رستم   الرئيس   CIEL srl</li> </ul>
---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأستاذ فادي مطلق   الشريك المسؤول   مخاطر المعلوماتية الالكترونية   ديلويت آند توش الشرق الأوسط</li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأستاذ وسيم حسنية   الشريك المؤسس   Procons-4IT</li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأستاذ بشار ناكوزي   المدير العام   KKODD Business Solutions</li> </ul>
---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأستاذ طارق بحصلي   مستشار الاستراتيجيات الرقمية   مايكروسوفت الشرق الأوسط وأفريقيا</li> </ul>
--



[www.congress.lacpa.org.lb](http://www.congress.lacpa.org.lb)